

**BNÉ BRAK**  
CONVERSION

**NISSAN**  
**DELTACRON**

IRAN  
CACHÉRISATION

CACHERROUTE  
MARIOUPOL

LASER  
CIRCONCISION



# Torah-Box

n°185 | 23 Mars 2022 | 20 Adar II 5782 | Chemini

M A G A Z I N E

## Tous orphelins du Rav Kanievsky



**Deuil**  
Décès du  
"Prince de  
la Torah"  
Rabbi 'Haïm  
Kanievsky  
> p.6



**Pessa'h**  
arrive :  
adieu le  
stress !  
> p.28



**Postscriptum**  
de *Pourim*...  
Bienvenue  
Nissan  
> p.24

# BRIGHTON

PARIS | DÉJÀ 20 ANS EN ISRAËL

## NOUVELLE COLLECTION PESSAH 2022

*une cravate offerte*

**COSTUME** **EK** EMANUELLE KHANH PARIS ~~1999~~ <sup>A partir de</sup> **1099<sup>\*</sup>** nis

10 coloris disponibles. Coupe courte cintrée ou normale

**COSTUME** F.LLI CERRUTI DAL 1881 VITALE BARBERIS ~~2499~~ <sup>A partir de</sup> **1199<sup>\*</sup>** nis

**Exclusivité EK sur Jérusalem !**

**NOUVEAU !** COSTUMES ET PANTALONS SLIM COTON/LYCRA  
COSTUMES - CHEMISES - CRAVATES - CÉRÉMONIE

100% FINE LAINE - JUSQU'AU 64

SHOW-ROOM : 14, Rehov Bayit Vegan, Tél : 02.622.18.99 - 0547.606.302

**EK** EMANUELLE KHANH PARIS

**VITALE BARBERIS**

Ermenegildo Zegna

F.LLI CERRUTI DAL 1881

**MEYNAL**

Ouvert du Dimanche au Jeudi de 13h00 à 20h30 Vendredi 10h à 14h30

\*Excepté costume noir Hatan \* Uniquement sur modèle gris EK





# CALENDRIER DE LA SEMAINE

23 au 29 Mars 2022

**Mercredi**  
**23 Mars**  
**20 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 16  
Michna Yomit Démay 7-6  
Limoud au féminin n°179


**Jeudi**  
**24 Mars**  
**21 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 17  
Michna Yomit Démay 7-8  
Limoud au féminin n°180

**Vendredi**  
**25 Mars**  
**22 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 18  
Michna Yomit Kilayim 1-2  
Limoud au féminin n°181

**Samedi**  
**26 Mars**  
**23 Adar II**

 **Parachat Chemini**  
Daf Hayomi Yébamot 19  
Michna Yomit Kilayim 1-4  
Limoud au féminin n°182

**Dimanche**  
**27 Mars**  
**24 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 20  
Michna Yomit Kilayim 1-6  
Limoud au féminin n°183

**Lundi**  
**28 Mars**  
**25 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 21  
Michna Yomit Kilayim 1-8  
Limoud au féminin n°184

**Mardi**  
**29 Mars**  
**26 Adar II**

Daf Hayomi Yébamot 22  
Michna Yomit Kilayim 2-1  
Limoud au féminin n°185



**Mercredi 23 Mars**  
Rav Yoël Sirkiss



**Jeudi 24 Mars**  
Rav Elimélekh de Lizensk  
Rav Its'hak El'hanan Spector  
Rav 'Hanania Chaoul



**Vendredi 25 Mars**  
Rav Yé'hiehl Mikhal Epstein



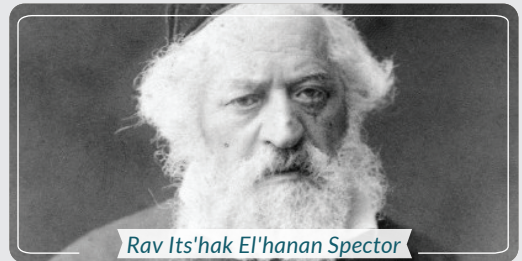
**Samedi 26 Mars**  
Rav Its'hak Meïr Alter (de Gour)



**Dimanche 27 Mars**  
Rav Eliahou Hacohen



**Lundi 28 Mars**  
Rav Gerchon  
Rabbi Its'hak Abi'hssira (Baba 'Haki)



Rav Its'hak El'hanan Spector



## Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	18:13	18:35	18:36	18:35
Sortie	19:31	19:33	19:34	19:33



## Zmanim du 26 Mars

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	06:36	06:37	06:38	06:37
Fin du Chéma (2)	09:40	09:42	09:42	09:41
'Hatsot	12:45	12:47	12:47	12:46
Chkia	18:54	18:56	18:56	18:56

**Responsable Publication :** David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Nathaniel Mimoun, Rav Yehonathan Gefen, Zohar Aharon, Rabbi Its'hak Tzvi Schwarz, Myriam H., Rav Gabriel Dayan, Rav Emmanuel Bensimon, Binyamin Benhamou, Rav Emmanuel Boukobza, Rav Avner Ittah, Déborah Malka-Cohen, Murielle Benainous -  
**Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306)

**Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
  - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

# NOUS RECRUTONS

Dream Team Call est la régie commerciale la plus successful de Jérusalem.  
Nous étions 10 il y a 8 mois. Nous sommes plus de 70 aujourd'hui.



Nous sommes en forte croissance et recrutons activement dans tous les domaines de notre activité. Nous recherchons en particulier des personnes motivées et qualifiées pour renforcer une des équipes clés de notre activité :

## LES ACCOMPAGNATEURS DE STAGIAIRES

Si vous recherchez un poste sérieux vous permettant de vous projeter sur le long-terme dans une équipe 100% casher avec une vraie yirat shamayim, envoyez votre cv à

**[recrutement@dreamteamcall.com](mailto:recrutement@dreamteamcall.com)**

### Exigence

- Être à l'aise au téléphone, enthousiaste et sympathique
- 1 an d'expérience dans des postes en contact avec la clientèle (plus)
- Savoir bien manier les outils informatiques

### Rémunération

- Fixe de 45 shekels de l'heure en temps plein. Mi-temps possible.
- Bonus jusqu'à 10.000 shekels





## Rabbi 'Haïm Kanievsky nous a quittés



C'est en pleine journée de *Chouchan Pourim*, alors qu'à Jérusalem, 'Am Israël était encore attablé au repas de fête, que la terrible nouvelle s'est propagée, nous laissant incrédules : Rav 'Haïm Kanievsky, celui qui était par ses infinis mérites et sa piété notre coupole de protection, est décédé subitement, alors que la veille encore il avait lu la *Méguila* à sa famille. Nous n'avons pas eu le temps de lire des *Téhilim* pour sa guérison que déjà Le Créateur avait rappelé à Lui cette âme pure. Comme le relevait un de ses gendres, il nous faudra des mois pour réaliser l'abîme qu'il laisse en ce monde.

Rabbi 'Haïm est irremplaçable à plusieurs niveaux : sa connaissance de la Torah était phénoménale - il révisait chaque année durant la deuxième partie de la nuit tous les textes de la Torah écrite et orale avec ses deux Talmud - un *Possek* hors norme, mais il fut également une adresse incontournable pour obtenir conseils et bénédictions. Dirigeant spirituel, père pour tous ceux qui venaient épancher leur cœur, il était étranger à la matérialité, impressionnant dans son assiduité, humble à l'extrême. Son visage paternel rayonnait de joie de vivre, il ne connaissait pas de malice et ne s'intéressait qu'à l'approfondissement de sujets complexes du Talmud.

On se pressait à sa porte car on savait qu'il jouissait d'une aide du Ciel considérable : lorsqu'il prodiguait ses conseils, il tenait souvent un discours déconcertant à ses visiteurs, qui finalement s'avérait être juste. On se rappellera aussi qu'à la veille de la guerre du Golfe (1991), il avait affirmé qu'aucun missile ne tomberait sur la ville de Bné-Brak, prédiction qui s'avèrera parfaitement exacte. Il ne se laissait impressionner ni par le pouvoir ni par l'argent et n'hésitait pas à interroger les grands donateurs qui venaient lui rendre visite pour savoir s'ils étudiaient eux-mêmes la Torah. Les grands hommes politiques du pays venaient régulièrement discuter avec lui sur des sujets brûlants concernant Israël et demeuraient impressionnés par cet homme hors du commun, d'une bonté extrême et

d'une intransigeance sans faille dans tout ce qui concerne le respect du Judaïsme.

Notre génération a eu le mérite de connaître de grands Rabbanim qui furent des traits d'union entre l'avant-guerre et notre époque. Ces bergers infatigables, dont Rabbi 'Haïm faisait partie, nous ont guidés à travers un XX<sup>ème</sup> siècle aux innombrables défis. Il propagea la Torah de son père, le fameux *Steipeler*, et de son oncle le '*Hazon Ich*, auprès duquel il grandit. Il consacrait une partie de sa journée à répondre brièvement par écrit aux nombreuses lettres qui lui parvenaient. Son fils a raconté que le Rav s'était aperçu que certaines de ces lettres venaient en vérité de jeunes qui l'interrogeaient uniquement afin de conserver ses réponses épistolaires "en souvenir", et il se pliait "au jeu" pour les satisfaire, attentif aux petits comme aux grands. Il a écrit de nombreux ouvrages torahiques qui se trouvent dans la bibliothèque de chaque érudit, comme le "*Dérékh Emouna*", témoignant de sa maîtrise dans les domaines les plus complexes de la loi.

Comme le relevait un *Roch Yéchiva*, la génération qui a côtoyé Rabbi 'Haïm Kanievsky ne ressemblera pas à celle qui ne l'a pas connu. Son aura rayonnante, le niveau auquel il élevait les notions d'"assiduité" et d'"amour de la Torah" auront transporté toute sa génération vers des hauteurs insoupçonnées, comme le relèvera le Rav Guerchon Edelstein. Ce dernier a demandé à chacun de se renforcer dans la lecture de livres de *Moussar* pour essayer de pallier à l'absence de ce grand astre qu'était Reb 'Haïm.

Tout effort de notre côté de se rapprocher de cette Torah qu'il aimait tant est une marque de reconnaissance pour cet homme qui a tant fait pour nous.

De même, il a été demandé à chacun d'étudier chaque jour de la *Michna* en sa mémoire, favorable à l'élévation de l'âme.

"On ne peut que regretter tout ceux qui disparaissent sans laisser d'équivalent" (traité *Sanhédrin* 111a).

**Rav Daniel Scemama**



A peine quelques heures avant l'entrée de la reine du *Chabbath*, alors que les derniers éclats de *Pourim* illuminaient encore les habitants des villes fortifiées, s'est éteint le "Prince de la Torah", Rabbi 'Haïm Kanievsky, que le souvenir du *Tsadik* soit bénédiction. L'état de santé du *Gadol* âgé de 94 ans s'était dégradé au début de *Pourim* et c'est peu avant Chabbath qu'il a rendu l'âme de manière paisible, entouré de ses proches. Les secours dépêchés sur place n'ont pas pu le réanimer et les centaines de personnes réunies au-dehors de sa modeste demeure ont alors éclaté en sanglots, après avoir

passé les dernières heures à lire des psaumes pour son rétablissement. Ses funérailles qui ont eut lieu dimanche auront sans doute été les plus importantes jamais vues au monde, rassemblant un peu plus de 700.000 personnes dans la ville de Bné-Brak.

Torah-Box, que le Rav tenait en grande estime, prenait souvent conseil auprès de lui quant à la direction à donner à ses activités de diffusion du judaïsme. Le peuple juif vient de perdre l'un de ses plus grands dirigeants et se sent redevable auprès de lui pour son immense dévouement à la Torah.



**ELI HADDAD**  
LAW OFFICE & NOTARY

בס"ד



## DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature  
investissement locatif  
Mise en ligne de la situation comptable  
**Assurances**  
Service clientèle francophone  
Suivi du dossier à distance  
sélection de locataires

MD Design

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE ■ Yael Ben Shabbat Nissim AVOCATE ET NOTAIRE ■ AVIVIT ZEHAVI AVOCATE ET NOTAIRE ■ SHLOMI ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE ■ DORIT ANTEBE AVOCATE ET NOTAIRE ■ SHAY ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE ■ LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCATE ■ SAGIT KEINAN AVOCATE ■ ARIE BRENING AVOCAT ■ MAAYAN ZAGURI AVOCATE ■ SHANI ELMALIAH AVOCATE ■ MYRIAM LASCAR JURISTE ■ AVINATAN DOUIEB JURISTE

[www.elihaddad.com](http://www.elihaddad.com) 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: [avocats@elihaddad.com](mailto:avocats@elihaddad.com)



### Le retrait des Gardiens de la révolution de la liste des groupes terroristes, "une insulte aux victimes", selon Israël

Dans une déclaration conjointe, Naftali Bennett et son ministre des Affaires étrangères Yaïr Lapid ont exhorté vendredi les États-Unis à ne pas radier le Corps des Gardiens de la Révolution islamique d'Iran de la liste des organisations terroristes, l'un des derniers points de négociations au sujet du programme nucléaire iranien.

"Les Gardiens de la révolution sont une organisation terroriste qui a assassiné des milliers de personnes, dont des Américains. Nous avons du mal à croire que les États-Unis vont ignorer la définition d'une organisation terroriste", ont-ils déclaré, ajoutant : "cette tentative est une insulte aux victimes et l'effacement d'une réalité documentée".

### Laser : La défense d'Israël progresse et lance la première acquisition

Le ministre de la Défense israélienne, Benny Gantz, a déclaré jeudi que son bureau conclurait un contrat dans les prochains jours pour



l'acquisition d'un système de défense aérienne laser protégeant Israël des roquettes et des drones. "Nous sommes au début du process. Cela prendra du temps, mais nous ferons au plus vite", a déclaré Gantz aux journalistes, alors que Naftali Benett avait assuré plus tôt que le système serait déployé cette année.

Le système de défense laser est en test au sein du ministère de La Défense depuis quelques années. Il a même permis d'abattre un drone l'année dernière.



**וירד'בינסקי יעקב**  
יועץ מס מוסמך

**CONSEILLER FISCAL CERTIFIÉ**

#### COMPTABILITÉ, CONSEIL & PLANIFICATION FISCALE

- Comptabilité
- Consultations et planifications fiscales
- Formation à l'établissement et à la gestion d'entreprises
- Prêts garantis par l'état

**VOTRE CONTACT** - ESTHER : ☎ 073-22-455-46 ✉ [asterrv@maazanit.co.il](mailto:asterrv@maazanit.co.il)

#### ASHDOD

85 rue Haatsmaout. City  
✉ [ashdod@maazanit.co.il](mailto:ashdod@maazanit.co.il)

#### JERUSALEM

3 rue Am Veolamo. Guivat Chaoul  
✉ [office@h-mis.co.il](mailto:office@h-mis.co.il)

#### BNEI BRAK

7 rue Metsada  
✉ [office@maazanit.co.il](mailto:office@maazanit.co.il)

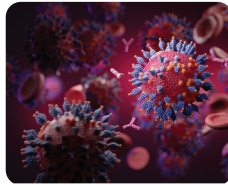
## Chabbath : Attentat au couteau à Jérusalem, un homme modérément blessé

Un Israélien de 35 ans a été blessé Chabbath matin par un terroriste arabe l'ayant attaqué au couteau près de la Première gare à Jérusalem. La victime s'est débattue avec l'agresseur et a réussi à le repousser, avant l'intervention des forces de sécurité qui ont ouvert le feu sur lui, le neutralisant.

Le ministre de la Sécurité intérieure Omer Barlev, qui supervise la police, a averti que suite aux récentes attaques au couteau survenues à Jérusalem à plusieurs reprises, "les terroristes et les extrémistes" risquaient de "tenter de mettre le feu au secteur" dans les prochaines semaines, alors que le Ramadan débutera le 2 avril.

## Deltacron : Le taux de reproduction de base franchit la barre de 1

Avec un nombre de cas quotidiens qui ne cesse de grimper, le R-O – le taux de reproduction de base du virus de la covid – a franchi la barre de 1 en Israël pour la toute première fois depuis le mois de janvier, selon les chiffres du ministère de la Santé qui ont été rendus public samedi. Au total, le pays compte 43.630 cas actifs, dont 331 cas graves et 143 patients qui sont sous



respirateur. Le directeur-général de la Santé, Na'hman Ach, a formulé l'espoir que ces chiffres n'indiquaient pas l'avènement d'une nouvelle vague de coronavirus.

"Notre inquiétude, c'est l'affaiblissement du vaccin et nous appelons donc les personnes les plus âgées à se faire vacciner" a-t-il dit au micro de la station de radio Kan.



### BETH DIN FRANCOPHONE HOUKAT MICHPAT À JERUSALEM

DIRIGÉ PAR LE AV BETH DIN  
RAV ELHANAN PERETS CHLITA  
LITIGES – TESTAMENTS – CONSEILS



☎ 058-562 07 26 📞  
✉ michne.tora@gmail.com

Posez vos questions sur le site  
[www.michnetorah.com](http://www.michnetorah.com)



## EASY TELESECRETARIAT

[www.easy-telesecretariat.fr](http://www.easy-telesecretariat.fr)



### À PARTIR DE 1€<sup>HT</sup>

L'appel reçu tout compris

- ✓ Réception et retranscription de l'appel par mail ou par messagerie instantanée.
- ✓ Annotation des RDV sur votre agenda.
- ✓ Numéro de téléphone dédié et audios disponibles.
- ✓ Service opérationnel 24h/24.

#### NOS AUTRES SERVICES

TÉLÉMARKETING • TÉLÉVENTE • PRISE DE RDV  
GÉNÉRATION DE LEADS

☎ 01 84 88 71 88  
✉ [contact@leboncall.com](mailto:contact@leboncall.com)  
🌐 [www.leboncall.com](http://www.leboncall.com)

VOTRE CONTACT  
**LESLIE**  
☎ 06.52.52.79.52



## Destruction massive à Marioupol ; le président ukrainien Zelensky s'adresse aux Israéliens



Les autorités ukrainiennes ont déclaré que l'armée russe avait bombardé une école d'art dans laquelle 400 personnes s'étaient réfugiées dans la ville portuaire de Marioupol, victime de bombardements massifs depuis plusieurs jours.

Les autorités locales ont affirmé que le bâtiment de l'école avait été détruit et qu'il pourrait y avoir des gens sous les décombres. Les forces russes ont également bombardé mercredi un théâtre à Marioupol

où des civils s'abritaient ainsi qu'un centre commercial à Kiev ce dimanche. Les autorités de la ville ont déclaré que des centaines de personnes avaient été secourues mais que beaucoup d'autres pourraient être sous les décombres. Face à ces développements inquiétants, l'administration américaine a durci le ton face à Moscou, Joe Biden qualifiant le président russe Poutine de "criminel de guerre".

Dimanche en début de soirée, le président ukrainien Zelensky s'est quant à lui adressé aux Israéliens par visioconférence (un écran géant ayant été placé au centre de Tel-Aviv).

Son intervention, durant laquelle il a comparé l'invasion russe de son pays à la Shoah, a été largement critiquée par la classe politique israélienne, qui y a vu une "réécriture de l'Histoire".



### Dr Jérémie GOLD





**Implantologie  
au laser**

**Le 1<sup>er</sup> soin\***  
**GRATUIT**  
sur présentation  
de cette publicité



**Orthodontie esthétique  
pour adultes par  
aligneurs Invisibles**



**Parodontologie  
(soins de la gencive  
et de l'os)**

**Scanner et radio panoramique sur place**

**Beit Hanatziv**  
101 Dereh' Hevron (à 2 min à pied du quartier de Bakaa) Lobby B étage 1, **Jérusalem**

 **+972 55-500-1561**

\*Limité à une radio panoramique ou un détartrage

## 10<sup>ème</sup> anniversaire des attentats de Toulouse : Une cérémonie réunit la communauté et les élus

Dix ans après les attentats meurtriers qui ont coûté la vie à Jonathan, Aryé, Gabriel Sandler, Myriam Monsonégo ainsi qu'à trois militaires français, une cérémonie empreinte d'émotion et de recueillement a réuni quelque 2.000 personnes à l'école *Ohr Torah* de Toulouse. Les présidents français et israéliens, ainsi que les anciens présidents MM. Sarkozy et Hollande étaient présents.

Dans l'après-midi, les deux dirigeants avaient déposé une gerbe dans la cour de l'école. "Nous sommes ensemble pour vaincre le terrorisme sous toutes ses formes et anéantir l'antisémitisme, y compris celui qui se cache sous le masque de l'antisionisme", a insisté le président français.

## Chine: un avion transportant 133 passagers s'écrase dans le Sud-Ouest

Un avion de la compagnie *China Eastern Airlines* avec à bord 133 personnes s'est écrasé lundi dans le Sud-Ouest de la Chine, a rapporté la télévision publique, sans fournir de bilan. Le Boeing-737 s'est écrasé près de la ville de Wuzhou, dans la région du Guangxi, et a "provoqué un incendie" dans une montagne, a indiqué CCTV, ajoutant que des équipes de secours avaient été envoyées sur place. Selon les médias locaux, le vol MU5735 de la compagnie chinoise avait décollé peu après 13H00 locales de la métropole de Kunming (Sud-Ouest). Il avait pour destination Canton, à quelque 1.300 km.

Elyssia Boukobza


T"03

Les plus bas prix de l'optique en Israël

**LUNETTES DE VUE**

**1+1 = 399 ₪**

Montures + verres anti reflet

**EXAMEN DE VUE GRATUIT**

Pour tout achat de lunette de vue

**LIVRAISON EN 24H**

*Pourim Saméah*



**LUNETTE PROGRESSIVE**

A partir de **899 ₪**

**SPECIALISTE DANS LES MONTAGES ET CENTRAGE DES VERRES PROGRESSIFS**

 **VARILUX®**  
UN VERRE ESSLOR

**-50% sur tous types de verres**

**10% DE RÉDUCTION** sur présentation de cette publicité

Passez nous voir pour un **DEVIS GRATUIT** cela vaut le détour !

NOUS PARLONS  & 

**SUNSET OPTIC** ..... Mr Slakmon Eric .....  
6 rue Hanotéa. Nétanya Tel : 09 77 36 245





## Tous orphelins - Disparition de notre maître et guide, Rabbi 'Haïm Kanievsky zatsal

*Le dimanche 17 Adar II 5782, 20 Mars 2022, fut un jour très difficile pour le peuple juif tout entier. Mais ce fut aussi un témoignage immense d'amour pour celui qui lui avait tout donné, ainsi qu'un respect sans pareil à la Torah qui était toute la vie du Rav.*

Notre Maître, le Gaon Rabbi 'Haïm Kanievsky nous a quittés. Celui que l'on appelait le Prince de la Torah, nous a été enlevé en plein Chouchan Pourim et nous laisse éplorés et désorientés.

Nous essaierons dans ces quelques lignes de mieux connaître ce géant de la Torah et son étroit rapport à la communauté française, plus particulièrement par le biais de Torah-Box.

### Issu d'une prestigieuse famille

Le Rav 'Haïm Kanievsky est né en 1928 à Pinsk aujourd'hui en Biélorussie, alors en Pologne. Son père, Rav Ya'akov Israël Kanievsky, aussi appelé le Steipeler, le nommera Chmaryahou Yossef 'Haïm du nom de ses deux grand-pères. Son père est un génie de la Torah et deviendra le dirigeant du peuple juif dès les années 60. Sa

mère est la sœur du 'Hazon Ich, Rav Avraham Yeshaya Karelitz, qui sera le mentor du monde orthodoxe lors de l'indépendance de l'Etat d'Israël.

En 1934, juste après le festin de Pourim (il y a tout juste 88 ans), la famille Kanievsky quitte l'Europe pour s'installer en terre d'Israël, à Bné Brak auprès du 'Hazon Ich.

Avant même que son fils ne sache écrire, le Steipeler lui enseigne sur une belle mélodie la totalité des titres des livres du Tanakh (Bible), le nom des Parachiot ainsi que le nom de tous les traités du Talmud. Le jeune enfant est très fier qu'on puisse l'interroger "sur tout le Talmud" ! Au-delà de cela, il retint surtout, dira-t-il plus tard, l'importance de connaître TOUTE la Torah...



Le jeune 'Haïm étudie auprès de Rav Mikhel Yéhouda Lefkowitz mais surtout avec son père avec qui il fera le tour d'une grande partie du Talmud. À 16 ans, il conclut l'étude du Talmud tout entier avec au moins quatre révisions.

À 17 ans, il entre à la *Yéchiva* de Lomza où il étudiera deux ans auprès du Rav Chakh, en poursuivant son apprentissage auprès de son père et de son oncle le '*Hazon Ich*. Lors de la guerre d'Indépendance de 1948, les élèves de la *Yéchiva* seront envoyés sur le front égyptien, uniquement armés de bâtons et de pierres, vu la pénurie d'armes. Le Rav Grossbard, alors leur responsable, enjoint au Rav Kanievsky de monter au sommet de leur position, armé d'un bâton et de sa *Guémara* que le Rav étudiera sans relâche tout au long des combats. L'étude de Rav 'Haïm sera la plus efficace des protections...

## Gendre du Rav Elyachiv

En 1951, le jeune homme épouse Bat-Chéva' Eliachiv, fille du célèbre décisionnaire Rav Yossef Chalom Eliachiv. Le '*Hazon Ich*, à l'origine de cette union, décrit le futur marié au Rav Eliachiv comme étant *Mara Dékoula Talmouda*, le Maître de tout le Talmud.

Lorsque la jeune fiancée vient rendre visite à sa future belle-famille à Bné Brak, Rav 'Haïm vient l'accueillir à la gare centrale de Tel-Aviv. Il n'existait pas alors de liaison directe entre Jérusalem et Bné Brak, ce qui imposait un changement à Tel-Aviv. Après une longue attente, la famille voit la fiancée arriver, mais seule ! Le Steipeler, inquiet, se précipite à Tel-

Aviv où il trouve Rav 'Haïm assis sur un banc plongé dans sa *Guémara*. Captivé par son étude, il avait oublié le temps et celle qu'il attendait... Pour sa future femme, ce sera au contraire la preuve que son futur mari est bien digne de la fille de Rav Eliachiv...

Ils habiteront au début dans un appartement à Bné Brak, qu'ils partageront avec 3 autres couples dont le futur juge rabbinique de Bné Brak, Rav Nissim Karelitz, ainsi que Rav Zaks, futur directeur de la prestigieuse *Yéchivat Slabodka*.

## "J'ai des 'dettes' !"

Le Rav étudiera au célèbre *Kollel 'Hazon Ich* pendant des dizaines d'années. Mais son étude est déjà très particulière...

Lors du mariage d'un de ses fils, il expliqua à la belle-famille qu'il ne pourrait être présent à tous les *Chéva' Brakhot* (les festivités de la semaine suivant le mariage) car il avait des '*Hovot*, des dettes. Interloqué, le beau-père demanda s'il pouvait l'aider ou lui prêter de l'argent. Rav 'Haïm lui expliqua alors quelles étaient ses fameuses '*Hovot*. Depuis ses 20 ans et avec une volonté de fer, il s'astreignait à un programme d'étude lui permettant d'achever l'étude de toute la Torah en un an. Ce programme journalier de 8 feuilles de Talmud de Babylone, du Talmud de Jérusalem, du Rambam (Maïmonide), du *Tour* et du *Choul'han 'Aroukh* avec leurs commentaires, mais aussi du *Zohar*, des écrits du *Arizal* et du *Ram'hal* ainsi que tous les *Midrachim* et *Braïtot*. Cette étude est menée avec une pugnacité inépuisable, quels que



soient son état de santé ou les circonstances pendant 18 heures par jour. Lors des deuils qui l'ont frappé, où il est interdit d'étudier, Rav 'Haïm complétait ensuite les jours manquants.

Cette étude se conclut chaque année par son célèbre *Siyoun* de la veille de *Pessa'h* qui le dispense du jeûne des premiers-nés puisqu'il conclut toute la Torah dans la joie.

## Un Séfer Torah vivant

Cette étude a fait de lui un réel *Séfer Torah* vivant. Sa connaissance est réellement encyclopédique. Le Rav Hartman, auteur d'un brillant commentaire sur le *Maharal* raconte qu'il a un jour longuement cherché une référence que ni les bases de données, ni les spécialistes n'ont pu lui donner. Rencontrant un jour Rav 'Haïm dans la rue, il lui posa la question. Il l'entendit alors tout en marchant, passer en revue toute la Torah : *Bavli* ? Non. *Yérouchalmi* ? Non plus. *Midrachim* ? Pas plus. *Zohar* ? Ah oui ! Tu ouvriras le *Zohar* à telle page et tu y trouveras ce que tu recherches...

Les années embolismiques, comptant un mois supplémentaire, lui donnent plus de temps, ce qui lui permet d'éditer un nouveau livre. Ces livres frappent par leur clarté, leur profondeur et la connaissance phénoménale qu'ils dégagent. Ils traitent souvent de sujets peu connus comme son *Pérek Bachir* sur le *Pérek Chira* ou son *Sia'h Hassadé* sur la Cacheroute des sauterelles. Mais il rédige aussi des œuvres monumentales comme son explication systématique du Talmud de Jérusalem, véritable *Rachi* des temps modernes. Son *Dérékh Emouna* en cinq tomes présente les lois de l'agriculture en Israël à l'image du *Michna Broura*, ou son *Dérékh 'Hokhma* sur les lois du *Beth Hamikdash* (le Temple de Jérusalem) bientôt reconstruit,

du même style... Leur grand intérêt est qu'il n'existe pas de *Choul'han 'Aroukh* sur ces sujets !

## Une adresse, un espoir

Cette vie entièrement consacrée à la Torah lui donne une clairvoyance incroyable que viendront rechercher des centaines puis des milliers de personnes qui se tournent vers lui pour recueillir ses précieux conseils. Par

lettre, mais aussi directement chez lui, à cette adresse devenue parfois le dernier espoir pour ceux qui souffrent : 23 rue Rachbam, Bné Brak.

Sa maison est littéralement ouverte à tous et le Rav et la Rabbanite Bat- Chéva' prodiguent nourriture, chaleur, conseils et bénédictions à tous. Les bénédictions et réponses

de Rav 'Haïm sont courtes voire lapidaires : oui, non, peut-être. Son célèbre *Brakha Véhatsla'ha*, "bénédition et réussite", devenu BVH par ses initiales à la fin de sa vie, fait des prodiges. Les myriades d'histoires de malades qui guérissent, de couples qui serrent enfin dans leurs bras l'enfant tant espéré en témoignent. Ce qui n'empêche pas Rav 'Haïm de se replonger instantanément dans son étude entre deux visites, ne serait-ce que pour dix secondes. Il lui arrive même parfois de souligner à ses visiteurs que sans leur étude sérieuse et régulière, la bénédiction ne peut venir, que la prière personnelle est irremplaçable...

Le peuple d'Israël finira par voir en lui une instance suprême. Ce rôle qu'il a longtemps refusé lui est imposé par le Rav Chakh qui le nomme en 1989 consultant de la *Mo'etset Gdolé Hatorah*, Conseil des Sages de la Torah. Si jusqu'en 2017, il renvoyait certaines questions au Rav Aharon Leib Steinmann, au décès de celui-ci, il se voit contraint de prendre sa suite en tandem avec le Rav Guerchon Edelstein, *Roch Yéchiva* de Poniewicz.





## Rabbi 'Haïm & Torah-Box

Torah-Box a eu le mérite d'un contact suivi voire d'une affection du Géant de notre génération. Depuis sa création, Torah-Box s'est toujours tournée vers le Grand de la génération pour prendre les bonnes décisions. Par notre canal, des milliers de questions dans tous les domaines (santé, éducation, affaires...) des Juifs francophones parvenaient sur la table de Rav 'Haïm pour obtenir dans la demi-heure une réponse de sa part. Un projet de demandes de bénédictions du Rav sur le site Torah-Box devait même sortir dans les jours à venir.

Rav 'Haïm était toujours là pour nous encourager et nous guider dans les temps difficiles. C'est son conseil qui nous poussa à distribuer gratuitement près de 40.000 livres sur le Chabbath suite aux attentats de Toulouse en 2012. Ce fut encore plus crucial pendant l'épidémie de covid-19 où sa recommandation sur les vaccins fut capitale. Torah-Box avait organisé un grand gala qui devait avoir lieu en France juste au début de l'épidémie. Sur un simple mot du Rav, le gala fut annulé à la dernière minute et remplacé par un Gala *online* qui préserva la santé publique et fut grâce à D.ieu une immense réussite.

Lorsque nous lui présentâmes le projet du Centre de formation de *Rabbanim* francophones de Torah-Box, nous fûmes stupéfaits de voir avec quelle vitesse et quel sourire il accepta de prendre sur lui la présidence d'honneur de notre centre d'étude !

### Un lien tout particulier

Il existe aussi un lien très particulier entre la Rabbanite Kanievsky et les femmes de France. Le premier grand événement *made in* Torah-Box fut une soirée à l'hôtel Ramada de

Jérusalem, à la mémoire de la Rabbanite Bat-Chéva' Kanievsky qui rassembla des centaines de femmes et vit le Rav Kolodetsky, le gendre du Rav, se déplacer pour l'occasion.



En 2012, au moment d'éditer un livre sur la Rabbanite Kanievsky, le 30<sup>ème</sup> jour après son décès, nous avions demandé au Rav la permission d'illustrer l'ouvrage par des photos de son épouse, ce qui est assez logique pour une biographie. Il nous avait répondu : "Aucun intérêt.

- Mais voyons ? Même en couverture ?

- Aucun intérêt."

La *Tsni'out* et discrétion exigées allaient certes à l'encontre du bon sens en marketing, mais n'ont pas empêché le livre d'être largement le plus vendu parmi les œuvres des Editions Torah-Box, à l'époque.

Torah-Box soutient largement la caisse de bienfaisance *Or'hot Yocher* - lancée par la Rabbanite Kanievsky - qui, de 150 familles soutenues dans la difficulté à son époque, aide aujourd'hui plus de 1.000 familles.

Le dimanche 17 Adar II 5782, 20 Mars 2022, fut un jour très difficile pour le peuple juif tout entier. Mais ce fut aussi un témoignage immense d'amour pour celui qui lui avait tout donné, ainsi qu'un respect sans pareil à la Torah qui était toute la vie du Rav.

Dès les petites heures du jour, les rues de Bné Brak étaient noires de monde, et ce seront plus de 800.000 personnes qui accompagneront lors de son départ celui qui restera le Grand de toute une génération et un père pour chacun.

Qu'Hachem Lui-même nous envoie Sa consolation par la délivrance finale...

**Nathaniel Mimoun pour Torah-Box**



## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### Chémini : La Cacheroute, un prérequis pour chacun, à toute la Torah

*À la fin de Parachat Chemini, la Torah conclut le thème de la Cacheroute en nous rappelant qu'Hachem nous a fait sortir d'Égypte. Pourquoi la Torah évoque cet événement précisément après les lois de Cacheroute, alors qu'il concerne tout autant le reste des Mitsvot ?*



"Car Je Suis Hachem, votre D.ieu, vous vous sanctifierez et serez saints, parce que Je suis saint, et vous ne devrez pas contaminer vos âmes par tous les reptiles qui se meuvent sur la terre. Car Je suis Hachem, qui vous ai fait monter du pays d'Égypte, pour être votre D.ieu..." (Vayikra 11, 44-45).

Rachi explique, sur les mots "Car Je suis Hachem qui vous ai fait monter" : "Je vous ai fait sortir afin que vous acceptiez toutes les Mitsvot."

À la fin de Parachat Chemini, la Torah conclut le thème de la Cacheroute en nous rappelant qu'Hachem nous a fait sortir d'Égypte. Rachi

note qu'Hachem nous enseigne par là une leçon fondamentale ; l'exode avait pour unique but que le peuple juif accepte le joug des Mitsvot. Le Kli Yakar demande pourquoi la Torah évoque cet événement précisément après les lois de Cacheroute, alors qu'il concerne tout autant le reste des Mitsvot ; il conteste donc Rachi.

Nous pouvons répondre à sa question grâce à l'histoire suivante, rapportée par le Rav David Orlofsky.

#### La Cacheroute d'abord

Un Rav fut un jour abordé par un Juif non pratiquant qui désirait améliorer son

observance de la Torah en acceptant une seule nouvelle Mitsva ; il était prêt à respecter les lois du Chabbath ou bien celles de la Cachéroute. Évidemment, chacun doit s'efforcer de respecter toutes les Mitsvot sans faire de choix. Mais il était clair dans ce cas que si le Rav avait suggéré de se plier aux deux Mitsvot, cela n'aurait mené à rien. L'homme aurait alors pu refuser de respecter quoi que ce soit. Ne sachant que répondre à cette question délicate, il s'adressa à un l'un des Grands de la génération. Celui-ci répondit qu'il devait observer les lois de Cachéroute.

Cette réponse semble plutôt étonnante, parce que la sanction réservée à celui qui transgresse le Chabbath est plus sévère que celle infligée à celui qui ne mange pas Cachère. Néanmoins, le *Gadol* expliqua qu'il y avait un élément plus crucial en jeu : en mangeant non-Cachère, la personne ne transgresse pas seulement une loi de la Torah, mais elle fait entrer en elle l'impureté spirituelle contenue dans l'aliment en question. La consommation de cet aliment interdit entraîne un *Timtoun Halev*, littéralement traduit par "obstruction du cœur". En réalité, cela signifie que la sensibilité spirituelle de l'individu est ternie par la consommation de l'aliment prohibé.

Cette transgression empêchait donc considérablement son progrès spirituel, même s'il respectait d'autres Mitsvot. C'est pourquoi le *Gadol* trancha qu'il devait respecter les lois de Cachéroute, avec l'espoir que cela faciliterait la désobstruction de son cœur et lui permettrait de renforcer, par la suite, son observance religieuse.

## Pouvoir garder toutes les Mitsvot

Nous pouvons à présent répondre à la question du *Kli Yakar* sur l'explication de Rachi, à savoir pourquoi la Torah nous informe de l'objectif de l'exode – se conformer à toutes les Mitsvot – juste après avoir mentionné les lois de Cachéroute. Le peuple devait certainement respecter ces lois afin de pouvoir garder correctement toutes les autres Mitsvot. En effet,

sans l'observance de ces commandements, il aurait subi une obstruction du cœur qui l'aurait empêché de servir correctement Hachem dans d'autres domaines.

Ainsi, les lois de Cachéroute sont un prérequis au respect de toutes les Mitsvot ; la Torah nous rappelle donc l'objectif de l'exode précisément après les lois de Cachéroute, car le fait de garder ces lois permet l'observance de toute la Torah.

## Tous concernés

Cet enseignement concerne tout le monde, d'une façon ou d'une autre, quel que soit le niveau de pratique religieuse. Pour certains, il montre l'importance de s'appliquer à respecter toutes les lois de Cachéroute afin de protéger l'âme d'une altération spirituelle, et qu'il ne suffit pas de manger Cachère à la maison si l'on ne fait pas de même à l'extérieur.

Pour d'autres, ceci est déjà une donnée de base, il leur faudra alors réaliser que tout label de Cachéroute n'est pas forcément acceptable.

Ce principe s'applique de partout, mais plus encore en *Erets Israël*, où l'on trouve une prolifération de certifications de Cachéroute, qui ne sont pas nécessairement sérieuses. Il est essentiel de demander à un Rav compétent (qui connaît les lois et qui est "sur le terrain") quel label de Cachéroute est sérieux. D'autres personnes ont peut-être tendance à être plus souples quant à la nourriture qu'elles donnent à leurs enfants. Outre les problèmes de *Halakha* impliqués, cette pratique est décriée, étant donné l'influence de la Cachéroute sur notre âme.

Et puis, en guise de leçon générale, nous devons nous souvenir que le respect de la Cachéroute nous aidera à grandir dans tous les domaines de la *'Avodat Hachem*, du fait qu'elle préserve la pureté de notre âme.

**Rav Yehonathan Gefen**





# SHA BATIK

N°266

## Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

### Chemini

## 1 JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1, 2 et 3 !

### JEU

1

## IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan  
le plus sympa



1. Donnez un nom en qui se termine en "us" 2. Trouvez un slogan à votre équipe. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa) 3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★ 2 points pour les plus drôles)

### JEU

2

## L'ÉNIGME (Jeu de réflexion)

Le premier qui résout l'énigme rapporte ★★ 2 points à son équipe.  
Cette énigme étant difficile, il sera possible après 2 minutes, d'aider les participants.

**Enigme 1 :** En hiver il a perdu presque toute ses feuilles, mais ce n'est pas un arbre. Qui est-ce ?  
> Le calendrier.

**Enigme 2 :** Quelle différence y a-t-il entre un marteau, un pull et la semaine ?

> Le marteau a un manche, le pull a deux manches et la semaine a dix manches (dimanche).

### JEU

3

## LEQUEL DES 3 (Jeu de connaissance et de réflexion.)

Pour chacune des questions suivantes, un représentant de chaque équipe doit donner la bonne réponse parmi les 3 proposées.

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Qui a apporté le sang du sacrifice le jour de l'inauguration du Michkan ?<br/>a. Ses enfants.<br/>b. Les Leviim.<br/>c. Moché rabbénou.</p> <p>2. Combien d'animaux ayant les sabots fendus, mais ne ruminant pas citent la Torah ?<br/>a. 1 seul.<br/>b. Deux.<br/>c. Trois.</p> <p>3. Quel est le statut des insectes volants à 5 pattes ? (Rachi 11:23)<br/>a. Ils sont impurs.<br/>b. Ils sont purs.<br/>c. Il n'en existe pas.</p> | <p>4. Comment honore-t-on le Chabbath ?<br/>a. En portant de beaux habits.<br/>b. En se lavant le corps.<br/>c. Les deux.</p> <p>5. Pourquoi ne porte-t-on pas les téfilines le chabbath ?<br/>a. Car ils sont mouktsé.<br/>b. Car le Chabbath est aussi un signe comme les Tefilines.<br/>c. Pour les deux raisons.</p> <p>6. Pourquoi le lièvre n'est-il pas cachère ?<br/>a. Car il a les sabots fendus, mais il n'est pas ruminant.<br/>b. Car il est ruminant, mais il n'a pas les sabots fendus.<br/>c. Car il n'est pas ruminant et n'a pas les sabots fendus.</p> |
|---|---|





## SHA BATIK

2

## JEU PAR ÉQUIPE SUITE

JEU

## LE QUIZ FOU

*Jeu de mémoire.*

4

Chaque équipe désigne l'un de ses membres pour la représenter.

Vous posez les **8 questions suivantes** dans l'ordre et **sans interruption**. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 **va demander à son adversaire** (qui représente l'équipe 2) **de donner la**

**réponse** à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte **1 point à son équipe**.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 8 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

Indices : Toutes les réponses riment en "ni"

1. Comment s'appelle la Paracha de la semaine ?

> **Chemini.**

2. Qui est la femme de Mickey ?

> **C'est Minnie.**

3. Chante un chant de chabbat.

4. Quelqu'un qui n'a plus rien est un dé...

> **...muni.**

5. je suis le contraire de "maxi".

> **Mini.**

6. On parle l'Anglais au Royau....

> **M'uni - Royaume-Uni avec la liaison.**

7. Répète la phrase "Un génie a rajeunie une mini mamie. "

8. Tu as 2 minutes pour mettre une casquette sur la tête .

JEU

## LE JOLI CHANT

5

Chaque équipe chante à son tour **un chant de Chabbat** et peut recevoir **jusqu'à ★★★** 3 points selon la qualité de sa prestation.

*Le 1<sup>er</sup> qui trouve la réponse rapporte 1 point à son équipe.* ★

1. Quelle est l'espérance de vie d'un zèbre dans la nature ?

> **Entre 25 et 30 ans**

2. A quelle vitesse court un guépard ?

> **90 km/h.**

3. Quelle est la taille moyenne d'une femelle girafe adulte ?

> **4,30 m.**

4. Quelle est la différence entre les éléphants d'Afrique et ceux d'Asie ?

> **Les éléphants d'Afrique ont de plus grandes oreilles.**

JEU

6

## QUIZ SPÉCIAL ANIMAUX

*(jeu de connaissances générales.)*

1.

5. Je suis un oiseau et un salut amical.

> **Le coucou.**

6. Je suis un insecte et le fils de Tata.

> **Le cousin.**

7. Je suis un fruit de mer et je sers

à faire des gâteaux.

> **La moule (le moule à gâteaux.).**

8. Je suis un animal et je masque les yeux.

> **Le loup.**



JEU

## ACTION

7

• Rapportez **1 point** à votre équipe en participant au débarrassage de la table.

*On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.*



# SHA BATIK

## 3

## QUESTIONS POUR UN TSADIK

*Vous lisez chaque question ci-dessous, et le premier qui répond rapporte 1 point ★ à son équipe.*

Évoqué pour la première fois dans un livre très ancien qu'on appelle "le sefer Yetsira", je suis un groupe de 10 éléments et sers à expliquer de nombreux concepts de la Torah, je suis...

> Les Dix Sephirot

Bénédictio dite en diverses occasions, il existe des périodes de l'année où ma récitation est interdite. Je suis associée aux moments de joie, notamment lorsque quelque chose de nouveau est inauguré pour la première fois. Je suis également prononcée au début des fêtes mentionnées dans la Torah, je suis...

> La bénédiction de Chéhé'hianou.

Épisode relaté dans le premier livre de la Torah, Je donne lieu à une multitude de langues et à la dispersion de l'humanité sur la terre. J'ai lieu peu après le Déluge et suis une nouvelle tentative de l'humanité de se rebeller contre Hachem. Mon projet échoue suite à l'intervention de Hachem qui brouille le langage de ceux qui me bâtissent, je suis...

> La tour de Babel

Je suis un événement planétaire dramatique appelé à se dérouler sous peu et je suis décrit dans les ouvrages de mystique juive. Je mettrai en scène plusieurs nations coalisées contre une autre, laquelle se verra enfin délivrée après une longue histoire d'errance et de souffrance, je suis...

> La guerre de Gog et Magog

Texte récité avant un autre encore plus important, je suis pour certains une obligation de la Torah et pour d'autres un décret des Sages. Mon texte change en fonction des circonstances dans lesquelles je suis récité. On me prononce autour d'une table si certains critères sont remplis, notamment la présence d'au moins deux hommes ayant consommé une certaine quantité de pain, je suis...

> Le Zimoun







## SHA BATIK

4

## JEU FAMILIAL

## A LE TEXTE FOU

2 points si la réponse est bonne

Notre Paracha traite des animaux Cachère et non-Cachère.

Parmi les mammifères, on ne peut manger que ceux qui \_\_\_\_\_ (*ruminent*) et ont \_\_\_\_\_ (*les sabots fendus*). Cela inclut trois espèces domestiques (la vache, le mouton et la \_\_\_\_\_ (*chèvre*) et sept espèces sauvages dont le cerf. Si l'animal ne présente que l'un des critères, il est interdit à la consommation. Par exemple, le lièvre n'est pas Cachère, car même s'il \_\_\_\_\_ (*rumine*), il n'a pas les sabots \_\_\_\_\_ (*fendus*).

Ensuite, la Torah énumère 24 sortes d'oiseaux défendus. Notons que ceux qui attrapent la nourriture au vol, sans se poser, sont systématiquement \_\_\_\_\_ (*non-cachère*).

En outre, elle précise l'interdit de consommer toutes sortes d'insectes, et spécifie que chez les poissons, seuls ceux qui présentent à la fois \_\_\_\_\_ (*des écailles*) et des \_\_\_\_\_ (*nageoires*) seront propres à la \_\_\_\_\_ (*consommation*). Les autres créatures maritimes ne le seront pas.

## B AVEZ-VOUS BIEN ÉCOUTÉ ?

1 point par phrase bonne réponse

- Citez un animal sauvage Cachère.
- > le cerf
- Citez des animaux non-Cachère.
- > le lièvre, le chat, le cheval, la souris...
- Quels oiseaux sont systématiquement interdits ?
- > ceux qui attrapent la nourriture au vol, sans se poser
- Quelle Brakha fait-on sur les fruits de mer ?
- > ce n'est pas cachère

## C QUIZ À L'ENVERS

1 point par phrase bonne réponse

On vous donne la réponse, retrouvez la question !

1- Non, ils doivent aussi avoir les sabots fendus.

> Suffit-il que les mammifères ruminent pour qu'ils soient Cachères.

2- Oui, à condition d'avoir aussi des écailles.

> Les poissons à nageoires sont-ils Cachère ?

D

## NUMÉROMÈTRE

1 point par phrase bonne réponse

- Combien y a-t-il de critères pour qu'un mammifère soit Cachère ?
- > 2
- Combien y a-t-il de critères pour qu'un poisson soit Cachère ?
- > 2
- Combien y a-t-il de sortes de mammifères domestiques Cachère ?
- > 3
- À quoi correspond la somme des nombres trouvés ?
- > 7 : le nombre d'animaux sauvages Cachères selon la Torah



Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box  
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



## Sauvetage miraculeux : "Merci mon ange Ya'akov"

*"Je récitai le Chéma' Israël... De je ne sais où, j'aperçus mon téléphone. Avec mes dernières forces et malgré la douleur, je parvins à le saisir et à appeler la police. Puis soudain... Ya'akov fit son apparition."*



Zohar raconte: "Le mardi 9 février à 8h45, je me trouvais en chemin pour la fac, pour le dernier examen du premier semestre. Enfin ! Pendant que je roulais tranquillement sur la file de gauche, le chauffeur de la voiture devant moi a décidé de faire l'idiot sur la route et s'est mis à ralentir sans raison, dangereusement... Il a commencé à me couper le passage ! J'ai klaxonné mais il a continué. Après une série d'accélération et de ralentissements, je me suis retrouvée devant deux possibilités : soit lui rentrer dedans, soit bifurquer et me retrouver sur le bas-côté de la route."

### Suspendue à l'envers

Zohar poursuit: "J'ai choisi la deuxième option - je ne voulais pas que quelqu'un d'autre soit blessé. Le problème c'est que le bas-côté n'était autre qu'une pente raide... Puis, je ne me souviens plus de rien."

Lorsque je me suis réveillée, j'étais à l'envers, attachée par la ceinture et la main coincée. Autour de moi, la voiture commençait à prendre feu.

Je compris qu'il ne restait que quelques instants avant qu'elle ne s'enflamme. J'ai

commencé à hurler à Hachem que je voulais vivre. C'est la première fois que j'ai eu peur de la mort. Pendant que je criais, je commençais à réciter des *Téhilim* que je connaissais par cœur. Soudain, je vis défiler toute ma vie devant moi et je pleurai, je pleurai de douleur, de tensions, de peur. J'ai compris que c'en était fini...

Je récitai le *Chéma' Israël*... Et soudain, de je ne sais où, j'ai aperçu mon téléphone. Avec mes dernières forces et malgré la douleur, je parvins à le saisir et à appeler la police. J'eus le temps de crier: 'J'ai eu un accident, la voiture brûle, sauvez-moi !' avant de perdre connaissance. Puis soudain... Ya'akov fit son apparition."

### Le silence, puis...

Ya'akov prend la parole: "Ce matin-là, je roulais sur la route 40 lorsque j'aperçus un véhicule sur le bas-côté, à l'envers et dont les roues tournaient encore. J'ai compris qu'un accident venait de se dérouler. J'arrêtai une voiture de Bédouins et je leur demandai de m'aider. Ils me répondirent que j'étais fou, que de la fumée sortait de la voiture, que bientôt, elle allait exploser !



J'ai attrapé l'un d'eux par le col et je lui ai crié : 'Imbécile, tu viens m'aider !' Ensemble, nous avons arraché la porte arrière et je me suis faufilé à l'intérieur. Le silence régnait... J'ai vu une fille suspendue à l'envers dont les cheveux pendaient vers le bas. Je compris : elle n'était plus vivante. Nous avons tenté de la sauver de toutes nos forces, nous avons poussé les sièges et les débris. Soudain, elle a commencé à hurler !"

Zohar reprend : "Je me réveillai. Je n'ai pas compris ce qu'il se passait autour de moi, j'ai simplement crié que je voulais vivre. L'homme à côté de moi m'a dit : 'Ne t'inquiète pas, tu vis !' Je criai, prisonnière entre les sièges et l'airbag, tandis que lui, avec une douceur et une patience inexplicables, me rassurait par ses paroles. 'Je m'appelle Ya'akov, je vais t'aider... Tu vas t'en sortir !'

'Je ne sens pas ma main, je suis pleine de sang !' criai-je. Mais lui me répondit : 'Ta main est bien en place et tu n'as pas une seule goutte de sang.' 'Tu mens !' Ya'akov me dit alors : 'Je te jure que tu vas t'en sortir et je viendrai à ton mariage !'

Ya'akov continua de me parler pour me garder consciente en attendant l'arrivée des secours.

Sûr de lui, il continuait de me rassurer en me promettant qu'il restait avec moi et que je m'en sortirais indemne."

## Bien vivante

"A partir de là, je ne me souviens plus de rien. Je me réveillai vers 12h30 à l'hôpital, confuse à cause de la morphine et des antidouleurs, je regardai tout autour, je n'arrivais pas à croire que j'avais survécu ! J'ai entendu le docteur dire : 'Son état est instable, elle a une blessure à la tête. Faites-lui de toute urgence un scanner !'. Mais cela m'était égal, j'étais vivante !

Ma famille est arrivée... Tout le monde a pleuré. Tous ont vu la voiture avant de me voir et n'ont pas cru que j'en étais sortie vivante. Aussi bien la police arrivée après les secours que les témoins de l'accident ne pouvaient croire que j'étais en vie.

Vous me demandez : où est le miracle ? C'est moi la conductrice... et j'ai survécu. Et non seulement, j'ai survécu, mais je suis en bonne santé ! Le scanner n'a rien révélé d'anormal et ce qui devait être une fracture de l'épaule s'est avéré n'être qu'une simple blessure, de laquelle je me suis rapidement remise.

J'ai reçu la vie en cadeau ! Grâce à une Providence divine précise et parfaite dont seul le Maître du monde peut être l'auteur. Je suis fière d'incarner un exemple de miracle et de dire : 'Qu'elles sont nombreuses, Tes œuvres, Hachem !'

Merci à Hachem, qui a fait en sorte que je sois là pour témoigner. Merci de m'avoir entourée de Ses bras protecteurs... et merci d'avoir choisi pour moi le meilleur des messagers, Ya'akov !"

## Retrouvailles avec Ya'akov

"Vous vous demandez certainement ce qu'il est advenu de Ya'akov. Il n'a pas disparu... Il vit à Kiriat Gat, est marié et a une fille et deux garçons.

Ya'akov garda sa promesse et vint me rendre visite un jour à mon travail. Nos retrouvailles furent le moment le plus émouvant de ma vie. Je ne saurais jamais assez le remercier pour ce qu'il a fait pour moi. Grâce à toi, Ya'akov, j'ai appris qu'il existe encore, dans ce monde cruel, des gens capables d'une telle bonté.

Accordez de la valeur à la vie, elle ne va pas de soi. Retenez bien ceci : vous avez le privilège de faire partie de ce peuple exceptionnel ! On ne trouve que chez nous des gens tels que Ya'akov.

'Roi des rois, Maître du monde, merci, merci de pouvoir être là devant Toi et Te remercier. Tout ce que je dis ne vaut rien par rapport aux remerciements qui Te reviennent réellement.'

Désormais, ces propos de louange prennent une autre dimension pour moi. Merci, Maître du monde, personne d'autre n'existe que Toi !"

**Zohar Aharon**





## HALAKHOT

### 1. Doit-on vérifier les fenouils ?

> Oui, ses feuilles sont souvent infestées de vers : 1. Couper la partie supérieure et retirer les tiges & petites feuilles (il est conseillé de les jeter) - 2. Couper la base du fenouil et détacher toutes les épaisseurs - 3. Rincer chaque épaisseur sous le robinet - 4. Examiner chaque épaisseur des 2 côtés (*Bédikat Tola'im* 2017, p. 101).

### 2. Repasser les fils d'un *Talith*, permis ?

> Oui ! La seule règle de respect : ne pas entrer avec aux WC pour ne pas déshonorer cet objet de Mitsva (sauf s'il est recouvert, comme c'est le cas du *Talith Katan*) (*Choul'han 'Aroukh* 21, 3).

### 3. Aller au restaurant quand on est endeuillé, permis ?

> Oui, si c'est après la période des "7 jours" puisque chaque famille y mange séparément et tant qu'il n'y a pas de musique (*Nité Gavriel* II 33, 6).

### Les lois du langage

Le 'Hafets 'Haïm nous enseigne que certains propos sont considérés comme de la *Avak Rékhilout*, de la "poussière de colportage", comme par exemple le fait de dire "je préfère me taire" à des personnes qui insistent pour savoir ce qui a été dit ou fait à leur rencontre.

Cette réponse risque fort en effet d'éveiller les soupçons.



### Hiloula du jour

Ce lundi 25 Adar II (28/03/2022), tombera la Hiloula du Rav Its'hak Abi'hssira, que l'on surnomme communément Baba 'Haki. Il comptait parmi les illustres membres de la dynastie Abi'hssira. Petit-fils du Abir Ya'akov, il était le frère de Baba Salé et de Rabbi David Abi'hssira. Sa personnalité hors du commun, sa piété exceptionnelle et l'œuvre de diffusion de la Torah qu'il poursuivait tout au long de sa vie ont fait l'objet d'un livre paru aux éditions Torah-Box sous le titre : "Une Torah vivante – Rabbi Its'hak Abi'hssira". N'oubliez pas d'allumer une bougie en son honneur afin qu'il prie pour vous !



### Une perle sur la Paracha

Notre *Paracha*, qui traite à nouveau du service dans le Temple, s'ouvre sur les mots : "Et ce fut au huitième jour..." (*Vayikra* 9, 1).

Or l'auteur du *Péniné 'Amo* fait remarquer que le mot "huitième" (*Chemini*, שמיני) a pour valeur numérique 410, qui correspond au nombre d'années pendant lesquelles le **premier Temple** exista. De plus, la lettre ה ("le") en début de mot a pour valeur numérique le chiffre 5 : ceci pour faire allusion aux **5 miracles** qui avaient lieu dans le premier Temple mais qui n'existaient plus du temps du second.



## Postscriptum de *Pourim*... Bienvenue Nissan

**Le corps a un pouvoir immense d'aveugler l'homme et de l'empêcher de voir la vérité.  
Lorsqu'on est occupé à réaliser ses désirs, on est incapable de voir autre chose...**



Une fois nos esprits remis de la consommation d'alcool à *Pourim* et avant la folie des préparatifs de *Pessa'h*, voici une petite énigme à résoudre : qu'est-ce que le roi A'hachvéroch et le vil Bil'am ont-ils en commun ?

### Quand le miracle passe inaperçu

Ils étaient tous deux ignobles. Vrai. Ils ont tous deux formé le projet de détruire le peuple juif. Exact. Bil'am était marié à son ânesse et A'hachvéroch était marié à Vachtî, qui avait également une queue. Original. Quoi d'autre ? En fait, A'hachveroch et Bil'am avaient une autre caractéristique en commun, qui vaut la peine d'être méditée.

"Lorsque le roi aperçut Esther debout dans la cour, elle éveilla sa sympathie, et le roi tendit à Esther le sceptre d'or qu'il tenait en main. Esther s'avança et toucha l'extrémité du sceptre" (*Esther* 5, 2). Nos Sages expliquent qu'Esther n'était pas suffisamment proche pour toucher le sceptre, mais qu'un miracle se produisit : le sceptre s'allongea sur une distance allant jusqu'à 100 m !

Réfléchissons-y. Si je me trouvais dans cette situation : je tiens un objet et soudain il s'allonge jusqu'à une telle distance, la première chose que je ferais serait de lâcher le sceptre

et de crier. Puis, paniqué, je reculerais ou m'évanouirais simplement. Pourtant, nous ne voyons aucune réaction de la part du roi. Il s'adresse à Esther comme si de rien n'était. Comment est-ce possible ?

Nous trouvons le même phénomène avec Bil'am. Alors qu'il chevauchait son ânesse pour se rendre chez Balak, une dispute éclata entre eux. La Torah raconte : "Hachem ouvrit la bouche de l'ânesse qui dit à Bil'am : 'Que t'ai-je fait, pour que tu m'aies frappée ainsi à trois reprises ?' Bil'am répondit à l'ânesse : 'Parce que tu te joues de moi ! Si je tenais une épée, certes, je te tuerais sur-le-champ !' (*Bamidbar* 22, 27-28).

C'est tout bonnement incroyable ! Un animal prend la parole et réprimande son maître ? Or, Bil'am ne semble absolument pas ému et répond à son ânesse comme s'il parlait à son épouse. Comment est-ce possible ?

### Occupé par ses propres intérêts

Nous apprenons ici une idée fondamentale sur la nature humaine. Le corps a un pouvoir immense d'aveugler l'homme et de l'empêcher de voir la vérité. Lorsqu'on est occupé à réaliser ses désirs, on est incapable de voir autre chose.

בס"ד



מעין של חסד

**MAYANE CHEL HESSED EN ISRAEL  
LA SOURCE DE HESSED EN FRANCE**

**24 ANS DE HESSED !**

**FAITES VOTRE DON EN LIGNE  
DIMANCHE 27 ET LUNDI 28 MARS**

**NOUVELLE ACTION....NOUVEAU PLAN.....SERVIR LE DOUBLE !**

En France :

"La source de Hessed" - BNP Pantin guichet 00830  
N° : 10042595 clé 47  
Code Banque : 30004  
I-BAN : FR 7630004008300001004259547  
BIC : BNPAFRPPBGT  
Adresse Postale : Mr JANKLEWICZ Michel  
4 rue Barbette  
75003 PARIS

Délivrance d'un reçu cerfa

En Israël :

"Mayane Chel Hessed" Banque LEUMI - N° 36312/31 – Snif 766  
Compte devises : 36312/51  
I-BAN: IL 270 10766 000000 3631251  
SWIFT : LUMIILIT

Délivrance d'un certificat de l'article 46

PAR LE SITE PAYPAL SECURISE : MAYANECHELHESSED.COM

***Toutes les familles comptent sur nous, sur vous !***

**Mayane chel Hessed**

**Tél : 077.440.12.61 - 058.440.12.62**

**BOP 16162**

**91161 Jérusalem**

**[mayanechelhessed@hotmail.com](mailto:mayanechelhessed@hotmail.com)**





Bil'am était en chemin pour réaliser les souhaits de Balak, dans le but de s'attirer la richesse et les honneurs. Cette recherche avide avait une telle emprise sur lui que l'énormité du moment lui échappa totalement. Même scénario avec A'hachvéroch. Dès l'instant où il aperçut Esther, il fut si absorbé par ses propres intérêts à se trouver avec elle que le miracle du sceptre étendu lui passa au-dessus de la tête et il ne réagit pas du tout.

Nous retrouvons la même idée à la fin de la *Méguila*. En effet, au départ, pour connaître les origines d'Esther, le roi avait baissé les taxes en son honneur. Il espérait ainsi que la populace parlerait d'elle et qu'il récolterait plus d'informations sur elle. Or à la fin de la *Méguila*, alors que le peuple juif vient de vivre un sauvetage miraculeux et a accepté de nouveau le joug de la Royauté divine, on nous précise qu'A'hachéroch rétablit les impôts qu'il avait baissés. En bref, il n'a rien tiré de plus de cette histoire, il est resté le même vil A'hachvéroch du début jusqu'à la fin.

## Le peuple juif, millénaire mais toujours jeune

En quoi le peuple d'Israël est-il différent ? A quel point sont-ils éveillés et conscients de la volonté d'Hachem dans leur vie ? Le récit de *Pourim* nous indique que même dans l'obscurité du *Hester Panim*, lorsqu'Hachem nous voile Sa face, Mordékhaï *Hatsadik* fut en mesure de lire les messages envoyés du Ciel et de diriger le peuple vers une grande délivrance.

Dans la bénédiction sur la lune, nous affirmons que notre peuple est comparé à ce luminaire. En effet, tout comme la lune se renouvelle chaque

mois, nous vivrons au final un renouveau avec la venue du *Machia'h*. Ce n'est pas simplement une parabole pour l'avenir, mais également pour maintenant. Nous sommes en état perpétuel de progression, recherchant toujours à nous rapprocher de Hachem.

C'est pourquoi le peuple juif est comparé à un enfant. En effet, un jeune enfant grandit et se développe. Son niveau actuel est loin de son potentiel total et de son devenir. Il a un grand avenir devant lui, avec de remarquables possibilités de développement. C'est l'essence du *Klal Israël*. Peu importe l'âge de notre peuple, il est semblable à un jeune enfant, apte à atteindre constamment des niveaux inégalés et à progresser régulièrement !

Nous entrons dans Nissan, un mois particulier de renouveau. Ce mois renferme de nombreuses *Ségoulot* pour progresser sur le plan spirituel. C'est une période riche en *Mitsvot* et au cours de laquelle nous pouvons acquérir une immense *Emouna* en Hachem.

Il y a bien entendu de nombreuses tâches matérielles dont il faut se charger en préparation de la fête. Mais ne perdons pas de vue le but ultime de tous nos efforts : vivre un renouveau dans notre relation à Hachem. A cet effet, il faut se plonger dans l'étude de cette fête. Investir du temps dans cette entreprise en vaut la peine, pour réaliser des progrès et atteindre notre propre *Guéoula* personnelle.

Rabbi Its'hak Tzvi Schwarz /  
Yated Nééman, traduit par Torah-Box

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



## La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir  
de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/ecoute](http://www.torah-box.com/ecoute)



Dès Septembre 2022, dans un cadre neuf et chaleureux,  
le Gan Haim ouvre les classes de **3, 4 et 5 ans** !

(en plus de la crèche)

Inscriptions limitées...  
réservez vos places  
rapidement !



# GAN HAIM

**OUVRE SES GRANDES CLASSES**

**GAN 1 / GAN 2 / GAN 3**

**Enseignement  
strictement en hébreu**

**Tsaaron avec activités  
et repas chaud**

**Enseignantes qualifiées  
par le Misrad Ahinouh**

**Ambiance de Torah  
et d'amour des mitsvot**

**Une seule adresse pour  
tous vos enfants**

**Possibilité de Hougim  
pendant le Tsaaron**

**37 shmuel anaguid, Raanana**

**Pour tout renseignement, contactez Mme Pinto Tshuva : 058 611 71 61**



## Pessa'h : adieu le stress !

*Nos vies sont bouillonnantes de stress depuis la seconde où nous ouvrons nos yeux à notre réveil jusqu'à celle où nous les refermons à notre coucher. Stress légitime me direz-vous, avec tout ce que nous avons à gérer !*

Avec la vie que nous menons, le titre peut paraître quelque peu utopique. Et pourtant, si nous changeons certaines de nos habitudes d'agir et de penser, nous pouvons réussir à vivre une vie dénuée d'anxiété en tout genre.

### Une folle course-poursuite

Mesdames, c'est surtout à nous que je pense quand je dis que nos vies sont bouillonnantes de stress depuis la seconde où nous ouvrons nos yeux à notre réveil jusqu'à celle où nous les refermons à notre coucher. Stress légitime me direz-vous, avec tout ce que nous avons à gérer. Entre les enfants, le travail, la maison, le mari, les repas, les courses, les réunions parents professeurs, les rendez-vous chez le docteur, généralement pimentés d'une crise d'adolescence de l'un et d'une crise d'identité de l'autre, effectivement, chaque seconde compte et on a l'impression que si l'on s'arrête ne serait-ce qu'un moment, les murs de notre maison vont s'écrouler et la Terre va s'arrêter de tourner, ni plus ni moins.

Et ce n'est pas si exagéré. En effet, la maison tient sur nous. Et nous ne pouvons pas nous permettre de prendre 1 jour ou 2 de congé de notre rôle d'épouse ou de maman. Lorsqu'on signe, c'est pour la vie. On ne peut ni réduire le nombre d'heures de travail, ni s'accorder une année sabbatique.

Si, effectivement, nous ne pouvons pas décider de ne plus vouloir sauver le monde en cours

de mission, on peut en revanche décider d'opérer certains changements sur la façon de le sauver.

### Une force, une fragilité

La femme est un être multi-tâches et c'est ce qui la rend précieuse et unique. Elle accompagnera une amie anxieuse chez le médecin, elle rassurera

et épaulera son époux qui n'a pas décroché le contrat qu'il espérait, elle pansera les blessures de son enfant, aussi bien les genoux écorchés que les cœurs brisés, elle essuiera les larmes de sa sœur et priera pour elle pour qu'elle ne connaisse que des joies, elle s'occupera de ses parents avec amour et reconnaissance.

Une femme ne reculera jamais devant une demande d'aide, quelle qu'elle soit. Elle se pliera en 4 pour donner satisfaction et tendre sa main généreuse aux personnes dans le besoin. Une femme est sensible au malheur d'autrui et son cœur tendre ne pourra jamais fermer sa porte à quiconque lui demande refuge.

Et c'est en cela que sa force représente aussi sa fragilité. La femme est partout à la fois, ou plutôt l'esprit de la femme est partout à la fois. Son corps est au bureau, son esprit dans la classe de son enfant qui passe un examen important. Son corps est à la maison, son esprit est chez ses parents, qu'elle sait souffrants. Et c'est ainsi que nos vies deviennent un enchaînement d'actions accomplies dans le stress.







## Mon conseil : concentrez-vous sur le moment présent !

Vous êtes au travail en train de terminer un dossier, concentrez-vous sur ce dossier, chassez de votre esprit toutes les autres tâches futures que vous allez devoir effectuer. Non seulement vous ferez du meilleur travail, bien plus rapide et productif.

Lorsque notre esprit n'est pas avec nous et avec ce que l'on est en train d'accomplir, on travaille en effet très lentement et le résultat obtenu est plus que moyen, on est déconcentrés et la qualité s'en fait ressentir.

De plus, vous n'éprouverez pas de stress, car vous ne pensez plus à tout ce que vous devrez faire, une fois cette tâche terminée. Vous êtes ainsi libérée d'une anxiété destructrice.

Je sais que ce conseil peut vous paraître impossible à appliquer, mais faites-moi confiance et tentez l'expérience même sans être convaincue. Lorsque vous êtes en train de cuisiner pour votre famille, pensez uniquement au repas et non pas aux réflexions désobligeantes de votre boss plus tôt dans l'après-midi ou à la pile de repassage qui va vous tenir compagnie plus tard dans la soirée.

Le passé et le futur n'ont pas d'importance. Seul le présent en a.

## Le temps d'apprécier

En cette période de ménage de *Pessa'h*, mon conseil pour appréhender cette étape sans stress : faites une liste, tenez-y vous et surtout, lorsque vous nettoyez le salon, ne pensez ni à la chambre ni à la buanderie, pensez au salon. Ancrez-vous dans votre présent sans appréhension ni angoisse. Ce conseil peut vraiment sembler ridicule, mais je vous assure que l'essayer c'est l'adopter.

Lorsque vous vous forcez à vous concentrer sur le présent, vous appréciez la valeur du moment et tout prend une dimension différente. Par exemple, préparer un repas pour sa famille tout en pensant au million de tâches qu'il reste

à accomplir, cela paraît être une goutte d'eau et surtout on veut vite terminer pour passer à autre chose. La préparation du repas semble interminable et c'est là que la nervosité nous guette. Mais lorsqu'on se concentre sur la préparation du repas, sur cela et rien d'autre, on se rend compte de notre chance d'avoir : 1. une famille, 2. de quoi la nourrir, 3. la santé pour leur préparer ce repas, simple ou élaboré, qui leur donnera les forces nécessaires pour grandir et se développer. On se sent alors utile et apaisé et on donnera à ce moment toute l'importance qu'il mérite.

Alors arrêtons de courir après le temps et, au contraire, prenons le temps d'apprécier et de remercier.

**Concentrons-nous sur notre présent et soyons reconnaissants pour chaque instant, c'est ainsi que nous nous débarrasserons de toute trace de stress dans notre for intérieur.**

*Myriam H.*

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR



**Torah-Box**  
MAGAZINE

Une **visibilité** unique

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

CONTACTEZ-NOUS: **054-243-4306**





## Pessa'h : cachérisation d'une plaque vitrocéramique

Comment cachériser pour Pessa'h une plaque de cuisson vitrocéramique ? Je ne sais pas si elle est à induction.



Réponse du Rav Gabriel Dayan

Pour les Séfarades : Plaque vitrocéramique : 1. Nettoyer minutieusement la plaque puis la faire chauffer durant une 30 min à température maximale ; 2. Recouvrir de papier d'aluminium épais toute la surface située entre les feux (les foyers). Si cela n'est pas possible : on la nettoiera minutieusement et durant Pessa'h, il n'y aura pas le moindre liquide entre la marmite et la plaque au moment de la cuisson.

Plaque à induction :

1. Nettoyer minutieusement la plaque ; 2. Attendre 24h ; 3. Arroser d'eau bouillante ; 4. Recouvrir la plaque avec une feuille multi-cuisson ou - au moment de l'utilisation, mettre un disque relais en aluminium et inox afin qu'il y ait toujours un écran entre la plaque et l'ustensile. Si cela n'est pas possible : on la nettoiera minutieusement et durant Pessa'h, il n'y aura pas le moindre liquide entre la marmite et la plaque au moment de la cuisson.

Pour les Ashkénazes : En ce qui concerne les plaques vitrocéramiques, la plupart des décisionnaires pensent que cela n'est pas envisageable. Cependant, il est possible d'agir comme mentionné ci-dessus et placer une pièce métallique ou une couche de papier aluminium épaisse avant d'y poser la marmite.

Plaques à induction : de nombreux décisionnaires pensent que la cachérisation de ces plaques n'est pas possible mais, s'il est envisageable d'y placer une pièce métallique avant d'y poser la marmite, cela est permis après l'avoir cachérisée comme mentionné ci-dessus.

## Conversion après naissance du bébé, bébé juif ?

Si une femme qui a un enfant décide de se convertir au judaïsme, l'enfant sera-t-il considéré juif, ou cela relève de son choix ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

La conversion d'une maman n'influe en rien sur le statut de son enfant déjà né. L'enfant reste non-juif tant qu'il ne s'est pas converti conformément à la *Halakha*. C'est uniquement si la maman est enceinte au moment de sa conversion que le nouveau-né sera considéré juif à sa naissance (Talmud *Yébamot* 78a ; Rambam, *Hilkhot Issouré Bia* 13, 7 ; *Choul'han 'Aroukh* - *Yoré Dé'a* 268, 6).

## Changement de prénom après la conversion

Je suis non-juif et je respecte les 7 lois Noa'hides. Quand un non-juif se convertit, doit-il changer de prénom ? Si oui, est-ce à nous de le choisir ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Lorsqu'un non-juif se convertit, il est d'usage qu'il adopte un nom biblique. Vous pouvez parfaitement le choisir. Je vous conseillerais le prénom Israël. En effet, il est le seul patriarche à avoir 3 noms : Ya'akov, Israël et Yéchouroun, qui sont devenus les noms par lesquels le peuple juif est appelé. Le nom Israël symbolise donc l'intégration dans le peuple juif.

## Date de décès de la femme de Rabbi 'Akiva

Connait-on la date de la *Hiloula* de Ra'hel Bat Kalba Savou'a, épouse de Rabbi 'Akiva ?



Réponse de Binyamin Benhamou

La vraie date de décès de Ra'hel, femme de Rabbi 'Akiva, est inconnue de notre tradition. Néanmoins, la commémoration annuelle de son décès a été arbitrairement fixée le 3<sup>ème</sup> jour de *Pessa'h*.

## Conversion : la circoncision me fait peur

Je songe très sérieusement depuis de nombreuses années à me convertir au judaïsme, mais la circoncision m'effraie un peu. Pourriez-vous me renseigner sur le sujet ?



Réponse de Rav Emmanuel Boukobza

Je comprends votre appréhension face à cette intervention chirurgicale. Cependant, si votre désir de vous convertir est fort, sachez que des centaines de personnes ont franchi le pas avant vous et témoignent toutes du fait qu'elle n'est que très peu, voire pas du tout, douloureuse. Après quelques jours, à leurs dires, on est déjà parfaitement rétabli. Je vous recommande de vous mettre en contact avec le Rav Avraham Kadoch de l'association *World Brit*, qui est LE spécialiste dans ce domaine, au 01 77 38 00 72 (en France) ou au 054 700 61 22 (en Israël). Son site : [www.worldbrit.com](http://www.worldbrit.com). Il effectue des centaines de circoncisions gratuites, sans douleur, grâce à une équipe médicale de haut niveau, partout dans le monde.

## Pessa'h : Gâteaux à base de farine ?

A *Pessa'h*, nous n'avons pas le droit de manger ce qui est à base de blé. Pouvez-vous me dire pourquoi tous les pâtisseries Cachères font des gâteaux à base de farine ?



Réponse de Rav Avner Ittah

La *Matsa* que l'on mange pendant *Pessa'h* est elle-même faite à base de farine, et donc de blé. Ce qui est interdit est de laisser la pâte lever. Lors de la fabrication des *Matsot*, la pâte est pétrie sans arrêt et cuite très rapidement et donc n'a pas le temps de gonfler. La majeure partie des gâteaux vendus en "pâtisseries Cachères" sont faites à base de fécule de pomme de terre, de farine de *Matsa* ou d'amandes. Dans le *Choul'han 'Aroukh* (chap. 462), il est rapporté que si on mélange du jus de fruits pressé sans une goutte d'eau, avec de la farine, même si on laisse cette pâte pendant toute la journée avant de former les gâteaux, elle ne deviendra pas *'Hamets*. C'est pour cela que "La Bienfaisante" par exemple vend des galettes à l'orange à base de farine de blé.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)  
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



Torah-Box Magazine | n°185





## Chronique d'une famille presque comme les autres

### Chapitre 14 : Souvenirs lointains de Constantine...

*Chaque semaine, Deborah Malka-Cohen vous fait découvrir les aventures passionnantes et intrigantes d'une famille... presque comme les autres ! Entre passé et présent, liens filiaux et Téchouva...*

*Dans l'épisode précédent: Dans la chambre de Myriam, dont la porte s'est refermée quelques instants auparavant sur Jojo Elharrar, l'effervescence est grande. Les enfants ne cessent de poser des questions et leur curiosité semble insatiable.*

Juste avant de partir à son rendez-vous professionnel, Yossi s'était dirigé vers Myriam. Il lui assurait une fois de plus que tout allait bien se passer.

"Hachem a tout mis en œuvre pour que nous allions de l'avant. J'ai hâte de rencontrer ton père.

- Et si je ne sais pas quoi leur dire? Et si mon père n'a pas du tout changé, qu'il est encore enlisé avec l'image complètement fausse qu'il a des religieux?

- Peu importe. Ce qui compte c'est ce que toi tu es devenue aujourd'hui *Baroukh Hachem* ! Tu n'es plus cette jeune fille qui avait besoin de brandir des arguments pour être comprise. En Israël, à la maison, nous avons une vie riche et construite. Sûrement que les premières minutes vont être un peu étranges mais après, tu vas voir, cela va bien se passer. Et puis, je serai là. Je suis prêt à assurer toute la conversation si cela peut te permettre d'être moins anxieuse, d'accord !?"

En recoiffant sa perruque d'une manière énergique, Myriam souriait faiblement à son mari :

"Merci beaucoup Yossi d'être si compréhensif. Je suis désolée de t'infliger mes tracas alors que toi, tu as ton rendez-vous.

- Même si je ne suis qu'un simple *Ben Adam* (être humain), aussi incroyable que cela puisse paraître, je peux gérer deux choses à la fois.

En me mariant avec toi, tu m'as donné le mode d'emploi. Monsieur Perez veut simplement me présenter son associé. Rien de plus au programme. Cela ne va pas nous prendre plus de 20 minutes. J'y vais.

- À tout à l'heure, Yossi.

- À tout à l'heure, Papa", crièrent les enfants.

En remplaçant sa perruque sur la tête en polyester qu'elle avait emportée dans ses bagages, revigorée par les sages paroles de son mari, Myriam décida de faire complètement confiance à Hachem. Son bonnet sur la tête, elle déplaça Yokélé de la fenêtre pour le préparer lui aussi pour le dîner.

Toujours bouleversé par la vision de cet enfant handicapé, Albert Elharrar avait vite refermé derrière lui les grandes fenêtres de sa spacieuse chambre d'hôtel. La vue de ce petit religieux en fauteuil roulant lui avait été trop difficile. Il avait à la fois besoin d'air et... d'un verre. Ne voulant pas stresser sa femme, qui était toujours au téléphone avec on ne sait qui, il l'informa discrètement qu'il partait retrouver son associé de longue date, Patrick Perez. C'était d'ailleurs lui qui avait insisté pour que tous les deux rencontrent cet israélien brillant qui avait eu, selon ses termes à lui "une idée de génie !". Après tout, les Israéliens étaient connus pour leurs idées révolutionnaires. C'était lui aussi qui avait organisé ce voyage à la montagne, spécialement dans cet hôtel Beau-Rivage, qui proposait une pension complète Cachère.

Cela n'avait pas échappé à Albert que Patrick et sa femme étaient devenus de plus en plus observants. La faute à un petit Loubavitch qui s'était planté devant le cabinet un beau matin et avait demandé à chaque passant s'il était juif, et si oui, s'il avait mis ses *Téfilin*. Depuis, le petit



Loubavitch avait été remplacé par Rav Dian, qui passait tous les jours pour lui donner des cours particuliers de Torah. Souvent, la porte du bureau était à moitié ouverte et, entre deux clients, il n'était pas rare qu'Albert écoute des bribes d'études. Depuis, Monsieur Perez mangeait et buvait du vin strictement Cachère. Albert en avait été vert ! Il n'était pas né celui qui lui enlèverait son Beaujolais nouveau !

Avant de fermer la lourde porte de sa chambre, Albert fit un dernier signe à Jojo pour lui demander d'éviter d'être en retard au dîner. N'obtenant qu'un vague signe de la main, il rejoignit rapidement le salon de l'hôtel.

Il prit place et n'arrivait pas à ôter de son esprit le visage du jeune garçon. Il ne se comprenait pas, ses pensées auraient dû être totalement dirigées vers Chloé qu'il allait revoir au diner, mais quelque chose de plus grand le dépassait. Albert était loin...

Il était de nouveau à Constantine dans la demeure de ses parents. Il pouvait presque encore sentir l'odeur du clou de girofle que sa mère cultivait dans le jardin et les artichauts farcis qu'elle cuisinait avec amour pour lui et ses neufs frères et sœurs. Il avait 14 ans et envoyait une balle poussiéreuse à ce frère qui ne parlait pas mais qui faisait déplacer le Grand Rabbin de la ville pour lui. Il venait régulièrement le bénir.

Albert s'était toujours dit que si le Grand Rabbin lui-même se déplaçait en personne pour bénir son frère, c'est qu'il devait être réellement cet ange Michaël dont sa mère parlait tout le temps.

Lorsque Michaël était parti, sa mère ne s'en était jamais remise et, de chagrin, était partie douze mois plus tard. Jamais le Grand Rabbin de la ville n'avait été aussi présent dans leur maison.

**Déborah Malka-Cohen**

## DESTINATION RETRAITE

— Stratégie, Engagement, Qualité —

*Il faut savoir battre en retraite,  
quand le boulot vous travaille.*

*Vous résidez en Israël et vous  
avez exercé une activité salariée,  
ou autre, en France?*

Nous sommes là pour vous  
conseiller et vous aider  
dans vos démarches

**Nos services dédiés aux français**

Bilan retraite | Liquidation retraite  
| Pension de réversion...

Appelez vite!

**Nathalie +972 58-783-5753**

**www.destinationretraite.com**

## LOCATION ROBE DE MARIÉE

*Large choix de  
robes de soirée*

**AVANT  
FERMETURE  
DÉFINITIVE :**

**Prix unique  
location robes de  
mariée 1500sh**

jusqu'au 3 Avril

**www.elishstudio.com**

Robes de mariée • שמלות כלה  
 Robes de soirée • שמלות ערב  
 Accessoires pour danses • אקססוואז לריקודים  
 Robe de henné brodée au fil d'or • שמלות חונה

PRONOVIAS Hervé Maréchal  
 ao586627332@gmail.com 0586627332



## Pitot au four !

Cette semaine, je vous propose de préparer des Pitot au four : faciles et délicieuses, vous pourrez les réaliser en taille XL ou miniatures.

### Ingrédients

- 500 g de farine
- 1 ½ cuil. à soupe de levure sèche
- 320 ml d'eau tiède
- 2 cuil. à soupe d'huile d'olive
- 1 cuil. à soupe de sucre
- 1 cuil. à café de sel



Pour 30 mini-Pitot ou 15 grandes



Temps de préparation : 10 min



Temps de repos : 1h



Temps de cuisson : 5 min



Difficulté : Facile

### Réalisation

- Dans un bol, mettez l'eau tiède avec la levure et le sucre et laissez reposer 10 min.

- Dans le bol de votre robot ou dans une jatte, mélangez ensemble la farine, le sel et l'huile d'olive, puis ajoutez l'eau additionnée de levure. Pétrissez pendant 6 min puis recouvrez la jatte de film étirable. Laissez reposer 1h.

- La pâte aura alors doublé de volume. Déposez-la sur un plan de travail fariné. Séparez-la en 30 petites boules ou 15 plus grandes. Aplatissez chaque boule au rouleau à pâtisserie, en donnant une forme ronde.

- Déposez les Pitot sur une plaque de cuisson recouverte de papier sulfurisé. Préchauffez votre four à 230°C. Recouvrez les Pitot d'un torchon propre et laissez reposer à nouveau pendant 15 min.

- Enfournez vos Pitot pendant 5 à 6 min. Sortez-les du four. C'est prêt ! Régalez-vous.

Bon appétit !

Murielle Benainous



murielle\_delicatesses\_







Torah-Box

Public Féminin



# Hilloula de Rabbi Its'hak Abi'hssira Baba 'Haki

A BETH SHEMESH

Avec les  
chanteuses

LE DIMANCHE 27 MARS A 19H30

Salle Viola - Nahal Mishmar 2

Yael  
Kalifa

Avigail  
Marciano

Mazal  
Amselem

Avec la présence  
exceptionnelle de la

petite-fille de  
Baba 'Haki  
et belle-fille du Rav Dvadia Yossef zts"l

Rabbanite  
Yehoudit Yossef



Darbouka  
Ayala  
Amar

Allumage  
de bougies

Buffer  
Moufletas

Réservations sur [torah-box.com/evenements](https://torah-box.com/evenements) ou au 051.550.26.52

P.A.F : Prévente 30₪ - Sur place 50₪



Venez passer un séjour inoubliable

DU 15 AU 24 AVRIL 2022

# Pessa'h

avec  Torah-Box



  
**Loisirel**  
CLUB VACANCES

**à Costa Brava**

**TROPIC PARK\*\*\*\***  
**Espagne**

**Repas gastronomique - Séder privé et collectif - Cours & Conférences**  
**Animations tous les soirs - Mini et baby club**

**PISCINE**  
INTER. / EXT.



**1290€**  
En pension  
complète



**CHAMBRES  
DE LUXE**



**MIMOUNA**  
EXCEPTIONNELLE



**RAV EMMANUEL  
BENSIMON**

**RAV EPHRAÏM  
CREMISI**

**BINYAMIN  
BENHAMOU**



Chambres  
Vue Mer



Espace  
Gym



Activités et spectacles  
organisés à Hol Hamo'ed



Minyan  
Ashkénaze / Sépharade



Espaces  
de jeux

01.80.20.50.02 |  +972.58.409.22.78 / sur [www.torah-box.com/sejour](http://www.torah-box.com/sejour)

Perle de la semaine par  Torah-Box

**"Lorsque le Juif se délecte pendant Chabbath, D.ieu Se réjouit  
comme un père qui voit son fils manger avec plaisir."**

(Rav Dov Ber de Mezeritch)